

## **El silencio sobre las heroínas de Israel en el “Elogio de los antepasados” (Sir 44–50)<sup>1</sup>**

**Nuria Calduch-Benages**

Pontificia Universidad Gregoriana

*Resumen:* En el “Elogio de los Antepasados” (Sir 44–50), un auténtico desfile de personajes ilustres de la historia de Israel, ni una sola mujer es mencionada por su nombre. El presente estudio se propone indagar sobre esta omisión que incomoda a los lectores modernos y desafía a los estudiosos. Para ello, tomaremos en consideración la literatura encomiástica helenística, los encomios y las listas de personajes en los textos bíblicos del periodo helenístico y, en último lugar, algunos versículos significativos de Sir 44–50. Nuestro análisis mostrará que la ausencia de nombres femeninos en Sir 44–50 no se debe simplemente a la misoginia de Ben Sira, sino que hunde sus raíces en la memoria

*Summary:* In the “Praise of the Ancestors” (Sir 44–50), a real parade of famous personalities in the history of Israel, not a single woman is mentioned by name. The present study aims to investigate this omission that bothers modern readers, and defies scholars. To do this, we will consider the Hellenistic eulogistic literature, commendations and lists of characters in the biblical texts of the Hellenistic period and, finally, some significant verses of Sir 44–50. This analysis will show that the absence of female names in Sir 44–50 is not simply due to the misogyny of Ben Sira, but rooted in memory and collective identity of one of the influential groups in society of

<sup>1</sup> Este artículo es una versión actualizada de un trabajo publicado previamente en inglés: “The Absence of Named Women from Ben Sira’s Praise of the Ancestors”, en J. Corley – H. van Grol (eds.), *Rewriting Biblical History. Essays on Chronicles and Ben Sira in Honor of Pancratius C. Beentjes* (DCLS 7), Berlín 2011, 301–317.